



Stoma
Skin
Soul



Irrigazione della colostomia

Assistenza a domicilio

Irrigazione della colostomia

Assistenza a domicilio

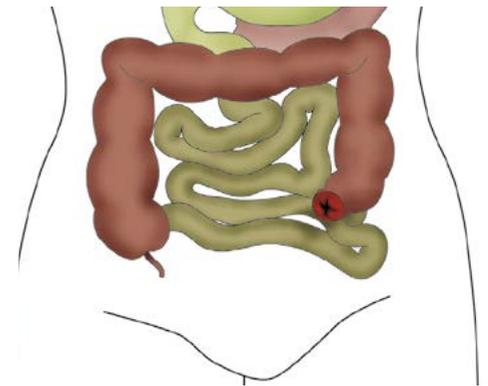
Le informazioni contenute in questo opuscolo sono di natura generica e non vanno intese come un consulto medico. Per informazioni aggiornate si prega di consultare il nostro sito, perché talvolta le indicazioni possono cambiare. Seguire sempre le istruzioni per l'uso del prodotto e rivolgersi all'operatore sanitario di riferimento per maggiori informazioni.

Che cosa è l'irrigazione?

L'irrigazione viene usata per aiutare a regolare lo svuotamento dell'intestino quando consigliato da un infermiere stomaterapista o da un operatore sanitario.

Queste persone forniranno le informazioni necessarie, stabiliranno se l'irrigazione è consigliabile e decideranno quando è il momento di iniziare.

L'irrigazione permette a molte persone con colostomia di regolare la propria attività intestinale. È indicata per colostomie sigmoidee/discendenti. La procedura richiede l'accesso ai servizi igienici e acqua pulita per almeno un'ora.



Normalmente è necessario praticarla a un orario regolare ogni giorno o ogni due giorni. Solitamente sono necessarie 2-3 settimane per stabilire una routine in cui non ci sia passaggio di feci tra un'irrigazione e l'altra.

Irrigazione della colostomia

Indice dei prodotti

Set per irrigazione:

- 1 Sacca per toilette Dansac™
- 2 Contenitore per l'acqua
Progettato per conservare acqua per l'irrigazione dello stoma
- 3 Tubi
- 4 Cono con tubi
- 5 Scovolino per la pulizia
- 6 Mollette
- 7 Sistema monopezzo – Manicotto di irrigazione con barriera cutanea adesiva
Sistema a due pezzi – Manicotto di irrigazione con porta-anello e anello in silicone
Progettati per aderire alla pelle intorno allo stoma o rimanere in posizione con un anello e una cintura per stomia per favorire lo svuotamento dello stoma direttamente nella toilette.
- 8 Anello in silicone

Prodotti aggiuntivi secondo le raccomandazioni dell'operatore sanitario di riferimento:

- Cintura per stoma Dansac
- Lozione per la pelle Dansac
- Salviette umidificate Dansac
- Mini Cap Dansac (ritagliabile)
- Sacca chiusa NovaLife™ Dansac (ritagliabile)

I prodotti del Set per irrigazione sono in plastiche di polimeri/copolimeri, silicone e metallo.
Per ulteriori prodotti, consultare le rispettive Istruzioni per l'uso.



Indicazioni e destinazione d'uso

Questi prodotti sono destinati ad essere utilizzati per l'irrigazione della colostomia. L'irrigazione viene usata per aiutare a regolare lo svuotamento dell'intestino quando consigliato da un infermiere stomaterapista o da un operatore sanitario.

Irrigazione della colostomia

Passo dopo passo

Allestimento

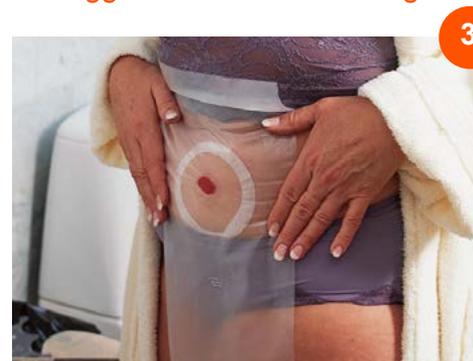


Collegare il tubo del cono con il tubo del contenitore d'acqua incastrandoli l'uno nell'altro. Assicurarsi che il controllo del flusso sia chiuso. Riempire il contenitore dell'acqua con il volume di acqua tiepida indicato dall'infermiere stomaterapista o da un operatore sanitario.



Aggianciare il contenitore dell'acqua assicurandosi che, una volta posizionato, si trovi all'altezza delle spalle. Aprire il controllo di flusso per permettere all'acqua di passare attraverso il cono, togliendo l'aria dalla tubazione. Chiudere il controllo del flusso.

Fissaggio del manicotto di irrigazione



Sistema monopezzo - Rimuovere la pellicola protettiva dal retro della barriera adesiva sul manicotto e applicare la barriera cutanea adattandola allo stoma.



Sistema a 2 pezzi - Mettere l'anello in silicone nel porta-anello del manicotto di irrigazione. Fissare la cintura su un lato del porta-anello e posizionare l'anello intorno allo stoma. Avvolgere la cintura intorno al corpo e fissarla all'altra parte dell'anello. Regolare la cintura per realizzare una tenuta stagna contro la pelle.



Sedersi sulla toilette o su una sedia accanto alla toilette e porre l'estremità del manicotto di irrigazione nella tazza del water. Inserire delicatamente il cono nello stoma attraverso l'apertura superiore del manicotto. L'inserimento del cono può essere reso più semplice usando acqua o un lubrificante per stoma.



Aprire il controllo del flusso e regolare il flusso dell'acqua alla velocità desiderata. Quando nel colon è entrata una quantità d'acqua sufficiente, chiudere il controllo del flusso e rimuovere il cono dallo stoma.



Può darsi che ci si voglia spostare mentre si attende che lo stoma entri in funzione. In tal caso chiudere sia la parte superiore che quella inferiore del manicotto con le mollette accluse.



Normalmente il colon si svuoterà in 30-45 minuti.¹

Irrigazione della colostomia

Passo dopo passo



8

Srotolare il manicotto e posizionare l'estremità inferiore nella toilette per svuotarlo.



9

Una volta completato lo scarico dello stoma, togliere il manicotto e pulire lo stoma e la pelle con acqua tiepida. Assicurarsi che la pelle intorno allo stoma sia asciutta e poi collegare una nuova sacca per stoma.



10

Finché l'irrigazione della colostomia non è ben regolata, si dovrebbe applicare una sacca qualora lo stoma funzioni tra un'irrigazione e l'altra. Una volta stabilito il regime di irrigazione, si può indossare un mini-cappuccio per stoma.



11

Scollegare e pulire tutti i pezzi di irrigazione con acqua. Se si utilizza il manicotto di irrigazione monopezzo, metterlo in un sacchetto per lo smaltimento e osservare le normative locali in materia.

Puntali per irrigazione



- Effettuare l'irrigazione a intervalli regolari.
- Creare un ambiente tranquillo e indisturbato.
- Non arrendersi. Se non ci si riesce, riprovare il giorno successivo.
- Interrompere l'irrigazione se è in corso una malattia o in caso di diarrea. Si può riprendere quando si sta di nuovo bene.
- Per questioni di comodità e igiene, fissare gli indumenti con delle mollette in modo che non diano fastidio.
- Proteggere i pantaloni con un asciugamano nella cintura.
- Mettere il contenitore dell'acqua all'altezza delle spalle o più in alto.

Dopo l'instillazione dell'acqua, può essere utile lasciare il cono nell'apertura dello stoma per un minuto, in quanto ciò contribuirà a evitare che l'acqua fuoriesca dall'intestino troppo in fretta. In alternativa è possibile premere le dita sopra l'apertura dello stoma per mantenere l'acqua qualche minuto in più. Questo può favorire lo svuotamento/l'evacuazione delle feci.

In caso di problemi:

- Difficoltà nell'inserimento del cono: cercare di rilassarsi, controllare la direzione del colon con la punta delle dita.
- Disagio o dolore quando si inserisce l'acqua: fermare il flusso dell'acqua e massaggiare delicatamente l'addome. Controllare che l'acqua sia calda, non scorra troppo velocemente e non ci sia aria nel tubo.
- Se il colon si svuota tra un'irrigazione e l'altra: potrebbe essere necessario più tempo per completare efficacemente la procedura di irrigazione o potrebbero essere necessari intervalli più brevi tra le irrigazioni.
- Se si ha bisogno di aiuto, contattare l'infermiere stomaterapista.

Consigli per il viaggio

- Portare sempre con sé il set di irrigazione, i manicotti e gli apparecchi nel bagaglio a mano.
- Ricordare di appendere o agganciare il contenitore dell'acqua con un apposito adesivo.
- Usare solo acqua potabile sicura.

Sentirsi bene nella propria pelle

Dansac Svizzera

Liberty Medical Switzerland AG

Tel. 0800 55 38 39 (numero gratuito)

info@dansac.ch

www.dansac.ch www.estoma.ch

Prima dell'utilizzo, leggere le istruzioni per l'uso con le informazioni relative alla destinazione d'uso, le controindicazioni, le avvertenze, le precauzioni e le istruzioni.

Dansac, il logo Dansac e NovaLife sono marchi registrati di Dansac A/S.

© 2022 Dansac A/S



dansac 
Dedicated to Stoma Care